

Fonds diversifié de revenu CC&L

Rapport de la direction sur le rendement du fonds

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2025

Le présent rapport annuel de la direction sur le rendement du fonds fournit des faits saillants de nature financière, mais non les états financiers annuels complets du fonds de placement. Vous pouvez obtenir une copie gratuite des états financiers annuels sur demande en nous téléphonant au 1-800-939-9674, en nous écrivant au 1400 – 130 King St. West, P.O. Box 240, Toronto (Ontario) M5X 1C8, ou en visitant notre site Web, à l'adresse www.cclfundsinc.com, ou le site Web de SEDAR, à l'adresse www.sedarplus.ca.

Les porteurs de titres peuvent également communiquer avec nous de la même manière pour demander une copie du rapport financier intermédiaire, des politiques et procédures de vote par procuration, du dossier de vote par procuration ou de l'information trimestrielle sur le portefeuille du fonds de placement.

Objectif et stratégies de placement

Objectif de placement — Le Fonds diversifié de revenu CC&L (le « Fonds ») cherche à générer un revenu courant, tout en préservant son capital. Le Fonds devrait offrir aux investisseurs la possibilité d'une croissance modérée du capital au fil du temps, avec de faibles écarts de rendement d'un exercice à l'autre. Le Fonds diversifié de revenu CC&L est très diversifié et comprend divers types de titres à revenu fixe et de titres de capitaux propres afin d'augmenter la stabilité. Les titres de capitaux propres sont utilisés pour atténuer le risque lié à l'inflation et offrir la possibilité d'une croissance du capital.

L'objectif de placement fondamental du Fonds diversifié de revenu CC&L ne peut être modifié sans l'obtention préalable de l'approbation de la majorité de porteurs de parts dans le cadre d'une assemblée convoquée à cette fin.

Stratégies de placement – CC&L One (le « gestionnaire ») détermine les catégories d'actifs et les pondérations stratégiques cibles des catégories d'actifs du Fonds. CC&L One surveille et repositionne de temps à autre les placements sous-jacents du Fonds, afin de maintenir les pondérations stratégiques cibles, et peut, à son gré, notamment selon tous services de modélisation, d'essai et de répartition de l'actif, modifier les pondérations stratégiques cibles ou ajouter ou supprimer des catégories d'actifs pour atteindre les objectifs du Fonds. Le Fonds peut également investir dans des titres de créance ou de capitaux propres étrangers, qui peuvent être ou ne pas être couverts en dollars canadiens. Bien que nous prévoyions que les placements étrangers ne représenteront habituellement pas plus d'environ 30 % des actifs du Fonds au moment du placement, le Fonds peut investir jusqu'à 49 % de ses actifs dans des titres étrangers si les gestionnaires de portefeuille, à leur gré, prennent une décision en ce sens.

En règle générale, il est prévu que chaque catégorie d'actifs soit activement gérée par le gestionnaire de portefeuille choisi par CC&L One responsable de la catégorie d'actifs en question. Le Fonds peut également détenir une participation dans un fonds sous-jacent qui comporte des titres de la même catégorie d'actifs et qui est géré par un membre du Groupe financier Connor, Clark & Lunn. Le Fonds investira dans des fonds sous-jacents lorsque cela s'avérera plus efficace et rentable. Par exemple, lorsque la répartition tactique de l'actif à une catégorie d'actifs donnée constitue un faible pourcentage de la valeur liquidative du Fonds, il pourrait devenir plus coûteux de reproduire l'ensemble des titres de la même catégorie d'actifs. La décision relative aux placements dans les fonds sous-jacents dépendra tant de la stratégie de répartition tactique de l'actif que de la catégorie d'actifs pertinente. Le pourcentage de la valeur liquidative du Fonds destiné à l'investissement dans des fonds sous-jacents variera, et pourrait aller de zéro à 100 %, étant donné que chaque catégorie d'actifs possède des caractéristiques différentes, mais le critère d'investissement dépendra des objectifs de placement du Fonds et de l'amélioration du rendement des investissements.

Le Fonds peut utiliser des instruments dérivés, y compris notamment des contrats à terme, des options, des contrats à terme normalisés et des contrats de swap, afin de mettre en œuvre les stratégies de placement du Fonds ou d'assurer une protection contre les pertes découlant de la fluctuation des taux de change ou des cours des actions.

Des instruments dérivés, des prêts de titres, des conventions de mise en pension ou de prise en pension de titres peuvent être utilisés dans le cadre des stratégies de placement du Fonds en vue d'accroître les rendements.

Les actifs du Fonds pourraient être activement négociés, occasionnant ainsi des frais d'opérations plus élevés, ce qui pourrait avoir pour effet de diminuer les rendements.

Risque

Au cours de l'exercice allant du 1^{er} janvier 2025 au 31 décembre 2025, le profil de risque du Fonds a été géré conformément aux objectifs énoncés dans le prospectus simplifié. Selon le gestionnaire, les risques liés à un placement dans le portefeuille sont adéquatement décrits dans le prospectus simplifié et n'ont pas changé en conséquence des modifications apportées ultérieurement aux placements sous-jacents.

RAPPORT DE LA DIRECTION SUR LE RENDEMENT DU FONDS

Résultat des activités

Au 31 décembre 2025, l'actif net total du Fonds diversifié de revenu CC&L (le « Fonds ») s'élevait à 16,1 M\$. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2025, les porteurs de parts de série A du Fonds ont obtenu un rendement de 10,35 %. L'indice de référence mixte du Fonds (25 % indice des obligations universelles FTSE Canada; 25 % indice composé S&P/TSX; 25 % indice MSCI Monde (net, CAD); et 25 % indice des obligations globales à court terme FTSE) a enregistré un rendement de 13,18 % pour cette période. Le rendement des parts de série F, de série O, de série Arbour et de série Réserve diffère en raison des différences dans la structure des frais. Le rendement de chaque série est présenté à la rubrique « Rendement passé » du présent rapport.

Le Fonds demeure très diversifié en termes de catégories d'actifs. Le tableau ci-dessous présente la répartition de l'actif du Fonds aux 31 décembre 2025 et 2024.

| Catégorie d'actifs | Gestionnaire de portefeuille ¹⁾ | Répartition de l'actif (31 déc. 2025) | Répartition de l'actif (31 déc. 2024) | Variation |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------|
| Titres à revenu fixe (de base) | CCLIM | 23,9 % | 24,0 % | -0,1 % |
| Titres à revenu fixe (court terme) | BGA | 23,8 % | 23,9 % | -0,1 % |
| Actions canadiennes (revenu et croissance) | CCLIM | 26,8 % | 26,6 % | +0,2 % |
| Actions mondiales (revenu et croissance) | NS | 25,2 % | 25,3 % | -0,1 % |

1) Gestionnaires de portefeuille

BGA : Baker, Gilmore & Associés Inc.

CCLIM : Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.

NS : NS Partners Ltd.

Les gestionnaires de portefeuille des différentes catégories d'actifs obtiennent divers niveaux de rendement au cours de la période. Leur résultat par rapport à leur indice de référence respectif a une incidence sur le rendement du Fonds dans son ensemble.

Pour l'année civile, le Fonds diversifié de revenu a dégagé un rendement de 10,35 %. Les actions canadiennes ont représenté la composante du Fonds ayant enregistré les rendements les plus élevés, affichant une progression de 24,88 %, tandis que les actions mondiales ont enregistré un gain de 10,43 %. Parmi les titres à revenu fixe, les obligations à court terme ont obtenu un rendement de 4,23 %, tandis que les obligations universelles ont affiché un rendement de 2,96 %.

Événements récents

Le second semestre de 2025 a été marqué par une transition frappante du contexte économique en Amérique du Nord, les conditions sur le marché de l'emploi s'étant détériorées alors que les marchés des capitaux restaient résilients. Au Canada, l'emploi a reculé durant les mois d'été, le taux de chômage grimant pour atteindre un sommet inégalé en près de dix ans, si l'on exclut la période de la pandémie. Les données relatives à l'emploi aux États-Unis ont aussi faibli, la croissance du nombre d'emplois ralentissant fortement alors que les salaires étaient revus à la baisse. Malgré ces événements, la demande des consommateurs s'est assez bien maintenue, donnant plus de poids aux prévisions d'un ralentissement économique graduel qu'à celles d'une contraction marquée.

La Banque du Canada a appliqué une réduction cumulative de 50 points de base à son taux directeur, qui s'établissait à 2,25 % à la fin de l'exercice, tandis que la Réserve fédérale américaine a procédé à plusieurs réductions, ramenant son taux des fonds fédéraux dans une fourchette de 3,5 % à 3,75 %. Les politiques commerciales sont restées un facteur important à considérer pour les investisseurs, même si les inquiétudes se sont apaisées au cours de la période, du fait que les tarifs douaniers se sont finalement avérés plus bas que ce que l'on avait initialement craint, que les échéanciers d'application ont été reportés et que de nouveaux accords commerciaux ont été conclus. Conjugués aux bénéfices des sociétés plus élevés que prévu et à l'assouplissement croissant des politiques des banques centrales, ces facteurs ont favorisé d'excellents rendements boursiers et ont soutenu l'hypothèse prédominante d'un atterrissage en douceur de l'économie.

Les marchés boursiers ont dégagé d'excellents rendements durant le second semestre, les actions canadiennes continuant de surpasser les actions mondiales. L'indice composé S&P/TSX a bénéficié de la grande vigueur du secteur des matières premières, et plus particulièrement des métaux précieux, les prix de l'or ayant culminé à des niveaux records. Les actions canadiennes ont nettement progressé au troisième trimestre (+12,5 %) pour augmenter encore au quatrième trimestre (+6,3 %), finissant la période avec une longueur d'avance sur les actions américaines et les marchés mondiaux. Les actions des marchés émergents ont aussi obtenu de bons rendements (+12,8 % en dollars canadiens au troisième trimestre et +3,2 % en dollars canadiens au quatrième trimestre), ces marchés ayant été favorisés par leur exposition aux métaux et aux marchandises. En revanche, les actions américaines et mondiales ont affiché des gains plus modestes au quatrième trimestre, alors que les investisseurs digéraient l'incertitude géopolitique, les préoccupations en matière de viabilité budgétaire et les épisodes de volatilité liés aux banques régionales américaines et à la paralysie du gouvernement fédéral.

Les marchés des titres à revenu fixe ont reflété des changements dans la croissance et dans la dynamique de l'inflation de même que l'assouplissement des politiques des banques centrales. Les rendements obligataires ont diminué au cours du troisième trimestre, alors que les préoccupations liées à la croissance devenaient plus vives, mais les mouvements ont été plus contrastés au quatrième trimestre. Les marchés du crédit sont restés optimistes dans l'ensemble, sous l'effet de la confiance inspirée par les bilans des sociétés. Les indices obligataires canadiens ont affiché des rendements positifs au troisième trimestre, soutenus par les rendements à la baisse et le resserrement des écarts de taux, même si les rendements ont diminué ou sont devenus négatifs au quatrième trimestre par suite du recul des rendements des obligations du gouvernement du Canada.

Mise en garde à l'égard des énoncés prospectifs

Certaines rubriques du présent rapport, notamment « Résultat des activités » et « Événements récents », peuvent contenir des énoncés prospectifs, y compris des déclarations sur le Fonds, sa stratégie, ses risques, son rendement prévu et sa situation. L'emploi des termes « prévoir », « s'attendre à », « estimer », « penser » et d'expressions similaires permet de repérer ces énoncés prospectifs. Tout énoncé qui est par nature prédictif, qui est relatif à des événements futurs ou à des conjonctures, ou qui concerne le rendement futur, les stratégies ou les perspectives, ainsi que les possibles mesures futures du Fonds, du gestionnaire et du gestionnaire de portefeuille du Fonds, est également considéré comme un énoncé prospectif.

Ces énoncés reflètent l'opinion de CFI et des gestionnaires de portefeuille du Fonds, Connor, Clark & Lunn (Canada) Ltd, Gestion de placements Connor, Clark & Lunn Ltée, Baker Gilmore & Associés Inc., Gestion d'actifs Global Alpha Ltée, NS Partners Ltd., PCJ Investment Counsel Ltd. et Gestion de placements Scheer, Rowlett & Associés Ltée, concernant les facteurs qui pourraient raisonnablement avoir une incidence sur le rendement et les distributions des parts du Fonds, et ils sont fondés sur des prévisions et des projections actuelles à l'égard de facteurs généraux futurs liés à la conjoncture économique, à la situation politique et aux marchés, comme les taux d'intérêt, les taux de change, les marchés boursiers et financiers, le cadre réglementaire et le contexte commercial général ainsi que d'autres renseignements pertinents connus au moment de la rédaction du présent rapport. Des changements dans ces facteurs peuvent faire en sorte que les résultats réels diffèrent significativement des informations prospectives.

CFI estime que les attentes reflétées dans ces énoncés prospectifs et dans l'analyse sont raisonnables, mais comme rien ne garantit que les attentes ou l'analyse se matérialiseront, il ne faut pas s'y fier indûment. Les énoncés prospectifs sont valables en date du présent rapport seulement, et les événements et les résultats réels pourraient différer significativement de ceux qu'ils décrivent.

Nous insistons sur le fait que la liste des facteurs importants précitée n'est pas exhaustive. Nous vous incitons à examiner attentivement ces facteurs, ainsi que d'autres, avant de prendre toute décision de placement et nous vous prions instamment de ne pas vous fier indûment aux énoncés prospectifs. Veuillez aussi prendre note que le Fonds n'a pas l'intention de mettre à jour les énoncés prospectifs contenus dans les présentes pour tenir compte d'une nouvelle information, d'événements futurs ou d'autres éléments.

Transactions avec des parties liées

CFI est affiliée à Groupe financier Connor, Clark & Lunn Ltée. Comme il est exposé dans le prospectus, les gestionnaires de portefeuille retenus par le Fonds, Connor, Clark & Lunn (Canada) Ltd, Gestion de placements Connor, Clark & Lunn Ltée, Baker Gilmore & Associés Inc., Gestion d'actifs Global Alpha Ltée, NS Partners Ltd., PCJ Investment Counsel Ltd. et Gestion de placements Scheer, Rowlett & Associés Ltée, sont également affiliés à Groupe financier Connor, Clark & Lunn Ltée. Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2025, aucun ajout ni aucune suppression n'ont eu lieu dans les gestionnaires de portefeuilles offrant des services au Fonds.

À titre de gestionnaire, CFI perçoit des frais de gestion et une rémunération au rendement liés aux activités et opérations courantes du Fonds, comme il est décrit à la rubrique « Frais de gestion ». Ces frais de gestion, facturés dans le cours normal des activités, sont évalués à leur valeur d'échange, qui avoisine celle d'une opération effectuée dans des conditions normales de concurrence.

Recommandations ou rapports du comité d'examen indépendant

Le comité d'examen indépendant n'a soumis aucun rapport particulier ni aucune recommandation importante digne de mention au gestionnaire du Fonds au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2025.

FAITS SAILLANTS DE NATURE FINANCIÈRE

Les tableaux qui suivent présentent les principales informations financières relatives au Fonds et visent à aider le lecteur à comprendre la performance financière du Fonds depuis son établissement. Ces informations sont tirées des états financiers annuels audités du Fonds et des états financiers audités des exercices précédents.

Actif net du Fonds attribuable aux porteurs de parts rachetables, par part

| Série A | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Actif net à l'ouverture de l'exercice¹⁾ | 13,46 \$ | 12,43 \$ | 11,98 \$ | 13,38 \$ | 12,68 \$ |
| Augmentation (diminution) liée aux activités : | | | | | |
| Total des revenus | 0,42 | 0,27 | 0,47 | 0,40 | 0,31 |
| Total des charges | (0,46) | (0,29) | (0,41) | (0,38) | (0,40) |
| Gains (pertes) réalisés pour l'exercice | 1,13 | 1,15 | 0,46 | (0,05) | 0,72 |
| Gains (pertes) latents pour l'exercice | (0,14) | 0,13 | 0,01 | (1,34) | 0,33 |
| Augmentation (diminution) totale liée aux activités²⁾ | 0,95 | 1,26 | 0,53 | (1,37) | 0,96 |
| Distributions : | | | | | |
| Revenus de placement nets (hors dividendes) | – | – | (0,01) | – | – |
| Dividendes | – | (0,02) | (0,08) | (0,10) | – |
| Gains en capital | (0,49) | (0,23) | – | – | (0,27) |
| Remboursement de capital | – | – | – | – | – |
| Total des distributions^{2), 3)} | (0,49) | (0,25) | (0,09) | (0,10) | (0,27) |
| Actif net au 31 décembre de l'exercice présent^{1), 2)} | 13,93 \$ | 13,46 \$ | 12,43 \$ | 11,98 \$ | 13,38 \$ |

Date d'établissement de la série A : 1^{er} février 2006

| Série F | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Actif net à l'ouverture de l'exercice¹⁾ | 15,96 \$ | 15,24 \$ | 14,68 \$ | 16,26 \$ | 14,95 \$ |
| Augmentation (diminution) liée aux activités : | | | | | |
| Total des revenus | 0,50 | 0,33 | 0,58 | 0,50 | 0,37 |
| Total des charges | (0,31) | (0,21) | (0,34) | (0,31) | (0,31) |
| Gains (pertes) réalisés pour l'exercice | 1,35 | 1,45 | 0,57 | (0,08) | 0,87 |
| Gains (pertes) latents pour l'exercice | (0,19) | 0,13 | 0,06 | (1,47) | 0,30 |
| Augmentation (diminution) totale liée aux activités²⁾ | 1,35 | 1,70 | 0,87 | (1,36) | 1,23 |
| Distributions : | | | | | |
| Revenus de placement nets (hors dividendes) | – | – | (0,06) | – | – |
| Dividendes | – | (0,11) | (0,22) | (0,15) | – |
| Gains en capital | (0,76) | (0,87) | – | – | (0,01) |
| Remboursement de capital | – | – | – | – | – |
| Total des distributions^{2), 3)} | (0,76) | (0,98) | (0,28) | (0,15) | (0,01) |
| Actif net au 31 décembre de l'exercice présent^{1), 2)} | 16,59 \$ | 15,96 \$ | 15,24 \$ | 14,68 \$ | 16,26 \$ |

Date d'établissement de la série F : 14 septembre 2009

| Série O | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Actif net à l'ouverture de l'exercice¹⁾ | 15,74 \$ | 14,15 \$ | 13,69 \$ | 15,17 \$ | 14,28 \$ |
| Augmentation (diminution) liée aux activités : | | | | | |
| Total des revenus | 0,49 | 0,34 | 0,54 | 0,46 | 0,36 |
| Total des charges | (0,36) | (0,17) | (0,32) | (0,29) | (0,30) |
| Gains (pertes) réalisés pour l'exercice | 1,35 | 1,26 | 0,52 | (0,06) | 0,81 |
| Gains (pertes) latents pour l'exercice | (0,19) | 0,16 | 0,01 | (1,49) | 0,38 |
| Augmentation (diminution) totale liée aux activités²⁾ | 1,29 | 1,59 | 0,75 | (1,38) | 1,25 |
| Distributions : | | | | | |
| Revenus de placement nets (hors dividendes) | – | – | (0,06) | – | – |
| Dividendes | – | (0,07) | (0,20) | (0,14) | – |
| Gains en capital | (0,84) | – | (0,06) | – | (0,36) |
| Remboursement de capital | – | – | – | – | – |
| Total des distributions^{2), 3)} | (0,84) | (0,07) | (0,32) | (0,14) | (0,36) |
| Actif net au 31 décembre de l'exercice présent^{1), 2)} | 16,21 \$ | 15,74 \$ | 14,15 \$ | 13,69 \$ | 15,17 \$ |

Date d'établissement de la série O : 30 août 2007

- 1) Cette information est tirée des états financiers annuels audités du Fonds, qui ont été établis conformément aux Normes IFRS de comptabilité.
- 2) L'actif net et les distributions sont fonction du nombre réel de parts en circulation à la date considérée. L'augmentation ou la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période. Ce tableau n'est pas un rapprochement de l'actif net par part à l'ouverture et à la clôture de la période.
- 3) Les distributions ont été versées aux porteurs de parts sous forme d'une combinaison de paiements en espèces et de réinvestissements dans des parts additionnelles du Fonds.

FAITS SAILLANTS DE NATURE FINANCIÈRE

Actif net du Fonds attribuable aux porteurs de parts rachetables, par part

| Série Arbour | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Actif net à l'ouverture de l'exercice¹⁾ | 11,79 \$ | 11,01 \$ | 10,85 \$ | 12,16 \$ | 11,34 \$ |
| Augmentation (diminution) liée aux activités : | | | | | |
| Total des revenus | 0,37 | 0,25 | 0,43 | 0,37 | 0,28 |
| Total des charges | (0,47) | (0,33) | (0,41) | (0,39) | (0,40) |
| Gains (pertes) réalisés pour l'exercice | 1,00 | 1,01 | 0,41 | (0,05) | 0,65 |
| Gains (pertes) latents pour l'exercice | (0,14) | 0,09 | 0,02 | (1,19) | 0,28 |
| Augmentation (diminution) totale liée aux activités²⁾ | 0,76 | 1,02 | 0,45 | (1,26) | 0,81 |
| Distributions : | | | | | |
| Revenus de placement nets (hors dividendes) | – | – | (0,01) | – | – |
| Dividendes | – | (0,01) | (0,05) | (0,08) | – |
| Gains en capital | (0,75) | (0,29) | (0,23) | – | – |
| Remboursement de capital | – | – | – | – | – |
| Total des distributions^{2), 3)} | (0,75) | (0,30) | (0,29) | (0,08) | – |
| Actif net au 31 décembre de l'exercice présenté^{1), 2)} | 11,79 \$ | 11,79 \$ | 11,01 \$ | 10,85 \$ | 12,16 \$ |

Date d'établissement de la série Arbour : 22 août 2006

| Série Réserve | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Actif net à l'ouverture de l'exercice¹⁾ | 16,36 \$ | 15,48 \$ | 15,26 \$ | 17,07 \$ | 15,88 \$ |
| Augmentation (diminution) liée aux activités : | | | | | |
| Total des revenus | 0,51 | 0,34 | 0,60 | 0,51 | 0,40 |
| Total des charges | (0,84) | – | (0,54) | (0,52) | (0,52) |
| Gains (pertes) réalisés pour l'exercice | 1,38 | 1,39 | 0,58 | (0,06) | 0,93 |
| Gains (pertes) latents pour l'exercice | (0,17) | 0,20 | 0,03 | (1,75) | 0,28 |
| Augmentation (diminution) totale liée aux activités²⁾ | 0,88 | 1,93 | 0,67 | (1,82) | 1,09 |
| Distributions : | | | | | |
| Revenus de placement nets (hors dividendes) | – | – | (0,02) | – | – |
| Dividendes | – | (0,02) | (0,10) | (0,12) | – |
| Gains en capital | (0,66) | (1,05) | (0,33) | – | – |
| Remboursement de capital | – | – | – | – | – |
| Total des distributions^{2), 3)} | (0,66) | (1,07) | (0,45) | (0,12) | – |
| Actif net au 31 décembre de l'exercice présenté^{1), 2)} | 16,63 \$ | 16,36 \$ | 15,48 \$ | 15,26 \$ | 17,07 \$ |

Date d'établissement de la série Réserve : 13 mai 2009

- 1) Cette information est tirée des états financiers annuels audités du Fonds, qui ont été établis conformément aux Normes IFRS de comptabilité.
- 2) L'actif net et les distributions sont fonction du nombre réel de parts en circulation à la date considérée. L'augmentation ou la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période. Ce tableau n'est pas un rapprochement de l'actif net par part à l'ouverture et à la clôture de la période.
- 3) Les distributions ont été versées aux porteurs de parts sous forme d'une combinaison de paiements en espèces et de réinvestissements dans des parts additionnelles du Fonds.

FAITS SAILLANTS DE NATURE FINANCIÈRE

Ratios et données supplémentaires

| Série A | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Valeur liquidative totale (en milliers) ¹⁾ | 10 003 758 \$ | 11 105 \$ | 12 715 \$ | 14 371 \$ | 18 547 \$ |
| Nombre de parts en circulation ¹⁾ | 718 400 | 825 230 | 1 022 762 | 1 199 852 | 1 386 042 |
| Ratio des frais de gestion ²⁾ | 3,24 % | 2,23 % | 3,18 % | 2,98 % | 2,86 % |
| Ratio des frais de gestion avant renonciations et prises en charge ³⁾ | 3,24 % | 2,23 % | 3,18 % | 2,98 % | 2,86 % |
| Taux de rotation du portefeuille ⁴⁾ | 144,71 % | 119,46 % | 134,89 % | 154,70 % | 108,93 % |
| Ratio des frais d'opérations ⁵⁾ | 0,05 % | 0,00 % | 0,04 % | 0,07 % | 0,10 % |
| Valeur liquidative par part | 13,93 \$ | 13,46 \$ | 12,43 \$ | 11,98 \$ | 13,38 \$ |

Date d'établissement de la série A : 1^{er} février 2006

| Série F | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Valeur liquidative totale (en milliers) ¹⁾ | 1 481 105 \$ | 1 604 \$ | 1 362 \$ | 1 584 \$ | 1 615 \$ |
| Nombre de parts en circulation ¹⁾ | 89 283 | 100 527 | 89 390 | 107 925 | 99 348 |
| Ratio des frais de gestion ²⁾ | 1,76 % | 1,25 % | 2,11 % | 1,90 % | 1,81 % |
| Ratio des frais de gestion avant renonciations et prises en charge ³⁾ | 1,76 % | 1,25 % | 2,11 % | 1,90 % | 1,81 % |
| Taux de rotation du portefeuille ⁴⁾ | 144,71 % | 119,46 % | 134,89 % | 154,70 % | 108,94 % |
| Ratio des frais d'opérations ⁵⁾ | 0,05 % | 0,00 % | 0,04 % | 0,07 % | 0,10 % |
| Valeur liquidative par part | 16,59 \$ | 15,96 \$ | 15,24 \$ | 14,68 \$ | 16,26 \$ |

Date d'établissement de la série F : 14 septembre 2009

| Série O | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Valeur liquidative totale (en milliers) ¹⁾ | 3 423 244 \$ | 3 372 \$ | 4 948 \$ | 5 586 \$ | 6 679 \$ |
| Nombre de parts en circulation ¹⁾ | 211 171 | 214 193 | 349 795 | 408 082 | 440 416 |
| Ratio des frais de gestion ²⁾ | 2,12 % | 1,05 % | 2,15 % | 1,95 % | 1,86 % |
| Ratio des frais de gestion avant renonciations et prises en charge ³⁾ | 2,12 % | 1,05 % | 2,15 % | 1,95 % | 1,86 % |
| Taux de rotation du portefeuille ⁴⁾ | 144,71 % | 119,46 % | 134,89 % | 154,70 % | 108,94 % |
| Ratio des frais d'opérations ⁵⁾ | 0,05 % | 0,00 % | 0,04 % | 0,07 % | 0,10 % |
| Valeur liquidative par part | 16,21 \$ | 15,74 \$ | 14,15 \$ | 13,69 \$ | 15,17 \$ |

Date d'établissement de la série O : 30 août 2007

| Série Arbour | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Valeur liquidative totale (en milliers) ¹⁾ | 99 537 \$ | 101 \$ | 120 \$ | 123 \$ | 147 \$ |
| Nombre de parts en circulation ¹⁾ | 8 440 | 8 557 | 10 927 | 11 327 | 12 048 |
| Ratio des frais de gestion ²⁾ | 3,79 % | 2,79 % | 3,57 % | 3,41 % | 3,25 % |
| Ratio des frais de gestion avant renonciations et prises en charge ³⁾ | 3,79 % | 2,79 % | 3,57 % | 3,41 % | 3,25 % |
| Taux de rotation du portefeuille ⁴⁾ | 144,71 % | 119,46 % | 134,89 % | 154,70 % | 108,93 % |
| Ratio des frais d'opérations ⁵⁾ | 0,05 % | 0,00 % | 0,04 % | 0,07 % | 0,10 % |
| Valeur liquidative par part | 11,75 \$ | 11,77 \$ | 11,01 \$ | 10,85 \$ | 12,16 \$ |

Date d'établissement de la série Arbour : 22 août 2006

| Série Réserve | 31 déc. 2025 | 31 déc. 2024 | 31 déc. 2023 | 31 déc. 2022 | 31 déc. 2021 |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Valeur liquidative totale (en milliers) ¹⁾ | 993 693 \$ | 1 102 \$ | 1 288 \$ | 1 301 \$ | 1 755 \$ |
| Nombre de parts en circulation ¹⁾ | 59 753 | 67 366 | 83 220 | 85 273 | 102 783 |
| Ratio des frais de gestion ²⁾ | 4,94 % | 0,00 % | 3,35 % | 3,15 % | 3,03 % |
| Ratio des frais de gestion avant renonciations et prises en charge ³⁾ | 4,94 % | 0,00 % | 3,52 % | 3,31 % | 3,19 % |
| Taux de rotation du portefeuille ⁴⁾ | 144,71 % | 119,46 % | 134,89 % | 154,70 % | 108,94 % |
| Ratio des frais d'opérations ⁵⁾ | 0,05 % | 0,00 % | 0,04 % | 0,07 % | 0,10 % |
| Valeur liquidative par part | 16,63 \$ | 16,36 \$ | 15,48 \$ | 15,26 \$ | 17,07 \$ |

Date d'établissement de la série Réserve : 13 mai 2009

- 1) Les données sont arrêtees aux 31 décembre des exercices indiqués.
- 2) Le ratio des frais de gestion est établi d'après le total des charges (compte non tenu de l'intérêt sur marge, des commissions et des autres coûts de transaction du portefeuille) pour la période visée, et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne pour la période.
- 3) Le gestionnaire du Fonds, soit CC&L Funds Inc., peut renoncer à certains honoraires ou prendre en charge certaines charges qui auraient autrement été payables par le Fonds. Le montant de ces honoraires ou charges faisant l'objet d'une renonciation ou d'une prise en charge est déterminé périodiquement pour chaque série par le gestionnaire, qui peut décider de mettre fin à cet avantage à tout moment.
- 4) Le taux de rotation du portefeuille du Fonds indique dans quelle mesure le conseiller en valeurs du Fonds gère activement les placements de celui-ci. Un taux de rotation de 100 % signifie que le Fonds achète et vend tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation du portefeuille au cours d'un exercice est élevé, plus les frais d'opérations sont élevés et plus les possibilités qu'un investisseur réalise un gain en capital imposable sont grandes. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.
- 5) Le ratio des frais d'opérations représente l'intérêt sur marge, les frais d'emprunt sur les placements vendus à découvert, le total des commissions et les autres coûts de transaction exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne au cours de la période.

FRAIS DE GESTION

Frais de gestion

Le Portefeuille est géré par CFI. En contrepartie de ses conseils en placement et de ses services de gestion, CFI reçoit du Portefeuille des frais de gestion, calculés quotidiennement selon la valeur liquidative de la série pertinente et payables mensuellement à terme échu. Pour les parts de toutes les séries du Portefeuille, exception faite de la série I, les frais de gestion sont payés par le Portefeuille à CFI. Les frais de gestion relatifs aux parts de série I relèvent d'une entente directe et sont facturés en dehors du Portefeuille. Ils ne constituent pas des charges pour ce dernier. CFI consacre une partie des frais de gestion au paiement de commissions de suivi à des courtiers inscrits (s'il y a lieu), en fonction des montants investis dans le Portefeuille. CFI utilise une autre part des frais de gestion pour payer les conseils en placement, y compris les frais facturés par le gestionnaire de portefeuille du Portefeuille, et les frais d'administration générale, et conserve le reste à titre de profit. Le tableau ci-dessous résume les taux annuels des frais de gestion (hors TPS et TVH) des séries du Portefeuille, exprimés en pourcentage de la valeur du Portefeuille, la part consacrée à la rémunération des courtiers et celle consacrée aux conseils en placement, à l'administration générale et au profit.

| | Taux annuels | Rémunération des courtiers | <u>En pourcentage des frais de gestion</u> Conseils en placement, administration et profit |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Série A | 1,95 % | 48,72 % | 51,28 % |
| Série F | 1,00 % | 0,00 % | 100,00 % |
| Série I | 0,00 % | 0,00 % | 0,00 % |
| Série O | 1,00 % | 0,00 % | 100,00 % |
| Série Réserve | 2,05 % | 48,79 % | 51,21 % |
| Série Arbour | 2,24 % | 51,34 % | 48,66 % |

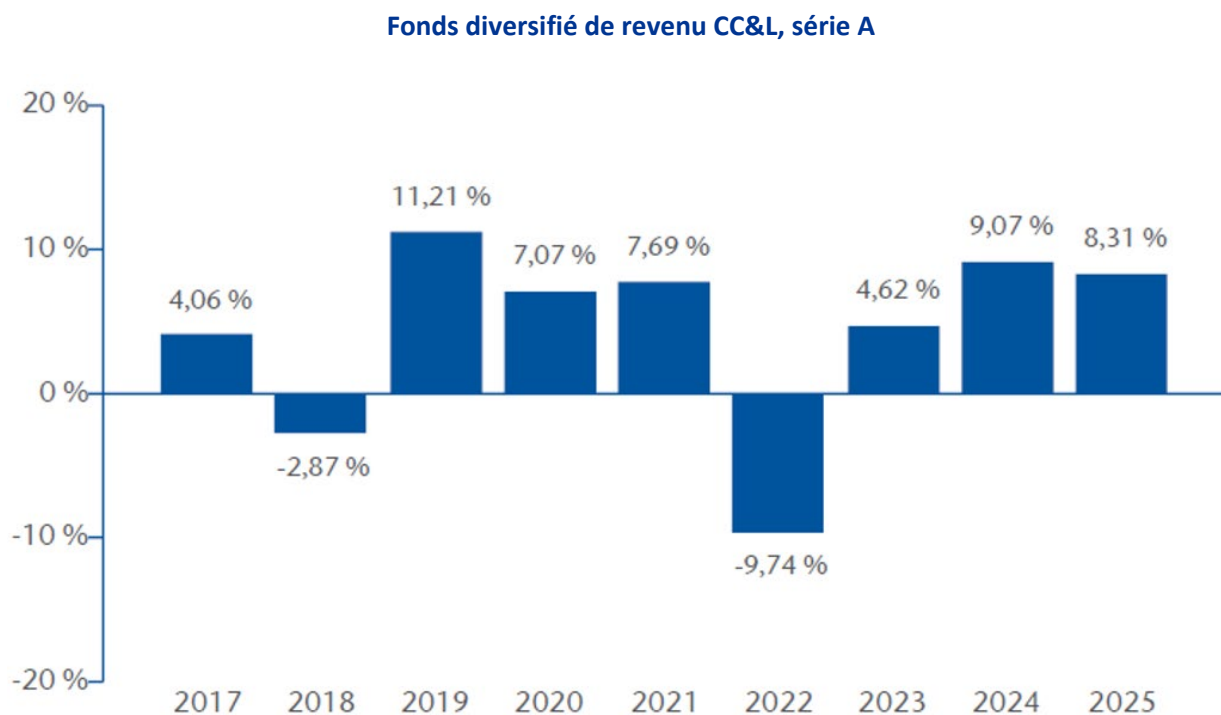
RENDEMENT PASSÉ – FONDS DIVERSIFIÉ DE REVENU CC&L, SÉRIE A

Rendement passé

L'information sur le rendement présentée ci-après suppose que les distributions du Fonds effectuées au cours des périodes indiquées ont été réinvesties en totalité dans des parts additionnelles du Fonds. Cette information ne tient pas compte des frais de vente, de rachat ou de distribution ou des autres frais optionnels qui auraient fait diminuer les rendements ou la performance. Les rendements passés du Fonds ne sont pas nécessairement indicatifs de ses résultats futurs.

Rendements annuels

Les graphiques à bandes ci-dessous présentent le rendement annuel du Fonds pour chacun des exercices visés et la période de douze mois close le 31 décembre 2025, et ils font ressortir la variation du rendement du Fonds d'une période à l'autre. Ils présentent, sous forme de pourcentage, quelle aurait été la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de la période, d'un placement effectué le premier jour de chaque période.



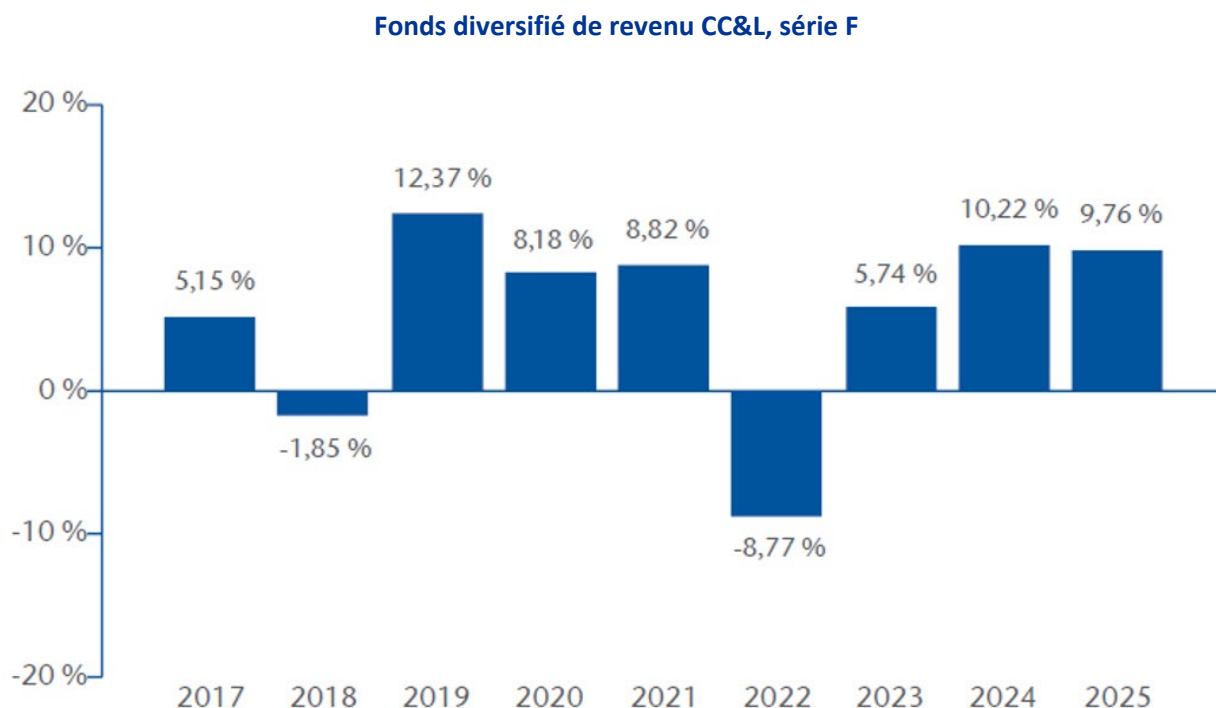
RENDEMENT PASSÉ – FONDS DIVERSIFIÉ DE REVENU CC&L, SÉRIE F

Rendement passé

L'information sur le rendement présentée ci-après suppose que les distributions du Fonds effectuées au cours des périodes indiquées ont été réinvesties en totalité dans des parts additionnelles du Fonds. Cette information ne tient pas compte des frais de vente, de rachat ou de distribution ou des autres frais optionnels qui auraient fait diminuer les rendements ou la performance. Les rendements passés du Fonds ne sont pas nécessairement indicatifs de ses résultats futurs.

Rendements annuels

Les graphiques à bandes ci-dessous présentent le rendement annuel du Fonds pour chacun des exercices visés et la période de douze mois close le 31 décembre 2025, et ils font ressortir la variation du rendement du Fonds d'une période à l'autre. Ils présentent, sous forme de pourcentage, quelle aurait été la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de la période, d'un placement effectué le premier jour de chaque période.



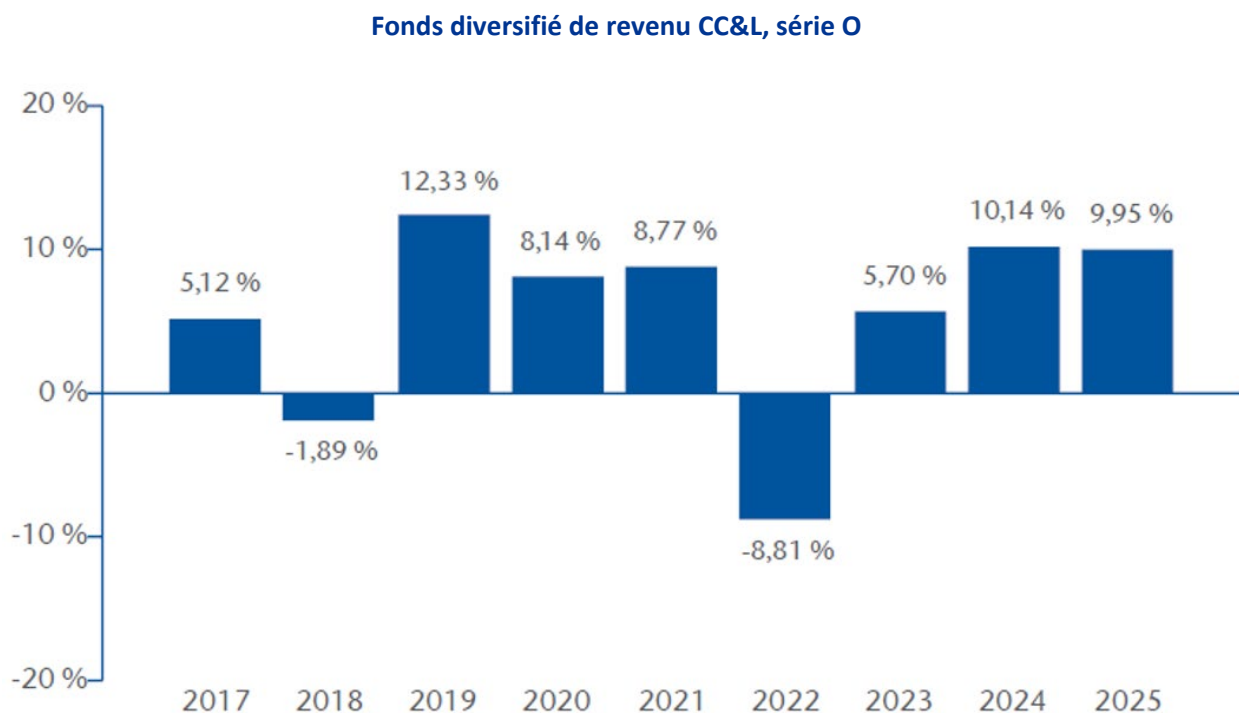
RENDEMENT PASSÉ – FONDS DIVERSIFIÉ DE REVENU CC&L, SÉRIE O

Rendement passé

L'information sur le rendement présentée ci-après suppose que les distributions du Fonds effectuées au cours des périodes indiquées ont été réinvesties en totalité dans des parts additionnelles du Fonds. Cette information ne tient pas compte des frais de vente, de rachat ou de distribution ou des autres frais optionnels qui auraient fait diminuer les rendements ou la performance. Les rendements passés du Fonds ne sont pas nécessairement indicatifs de ses résultats futurs.

Rendements annuels

Les graphiques à bandes ci-dessous présentent le rendement annuel du Fonds pour chacun des exercices visés et la période de douze mois close le 31 décembre 2025, et ils font ressortir la variation du rendement du Fonds d'une période à l'autre. Ils présentent, sous forme de pourcentage, quelle aurait été la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de la période, d'un placement effectué le premier jour de chaque période.



RENDEMENT PASSÉ – FONDS DIVERSIFIÉ DE REVENU CC&L, SÉRIE RÉSERVE

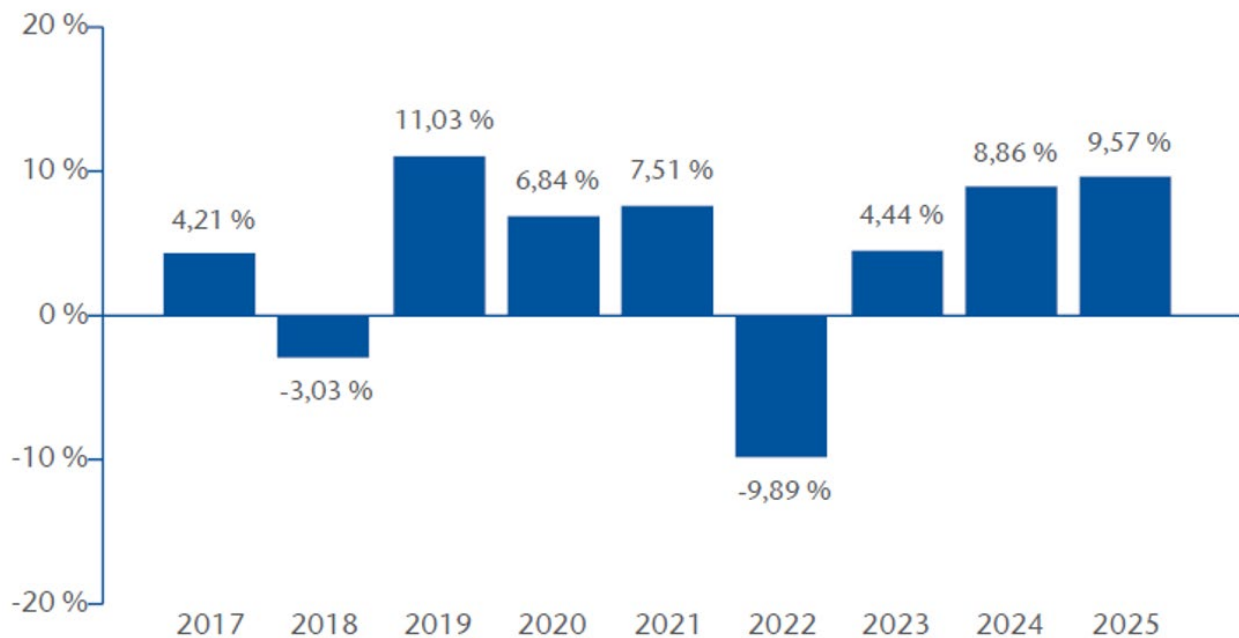
Rendement passé

L'information sur le rendement présentée ci-après suppose que les distributions du Fonds effectuées au cours des périodes indiquées ont été réinvesties en totalité dans des parts additionnelles du Fonds. Cette information ne tient pas compte des frais de vente, de rachat ou de distribution ou des autres frais optionnels qui auraient fait diminuer les rendements ou la performance. Les rendements passés du Fonds ne sont pas nécessairement indicatifs de ses résultats futurs.

Rendements annuels

Les graphiques à bandes ci-dessous présentent le rendement annuel du Fonds pour chacun des exercices visés et la période de douze mois close le 31 décembre 2025, et ils font ressortir la variation du rendement du Fonds d'une période à l'autre. Ils présentent, sous forme de pourcentage, quelle aurait été la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de la période, d'un placement effectué le premier jour de chaque période.

Fonds diversifié de revenu CC&L, série Réserve



RENDEMENT PASSÉ – FONDS DIVERSIFIÉ DE REVENU CC&L, SÉRIE ARBOUR

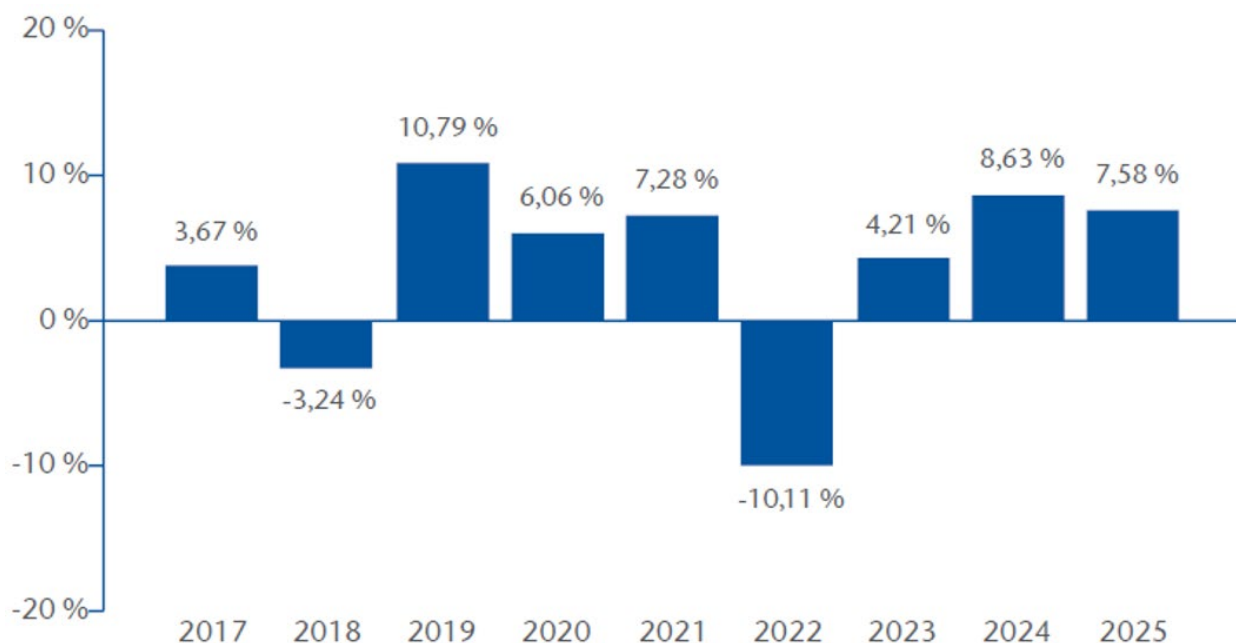
Rendement passé

L'information sur le rendement présentée ci-après suppose que les distributions du Fonds effectuées au cours des périodes indiquées ont été réinvesties en totalité dans des parts additionnelles du Fonds. Cette information ne tient pas compte des frais de vente, de rachat ou de distribution ou des autres frais optionnels qui auraient fait diminuer les rendements ou la performance. Les rendements passés du Fonds ne sont pas nécessairement indicatifs de ses résultats futurs.

Rendements annuels

Les graphiques à bandes ci-dessous présentent le rendement annuel du Fonds pour chacun des exercices visés et la période de douze mois close le 31 décembre 2025, et ils font ressortir la variation du rendement du Fonds d'une période à l'autre. Ils présentent, sous forme de pourcentage, quelle aurait été la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de la période, d'un placement effectué le premier jour de chaque période.

Fonds diversifié de revenu CC&L, série Arbour



RENDEMENT PASSÉ

Rendements annuels composés

Le tableau ci-dessous présente le rendement passé de chaque série du Fonds pour les dernières périodes de un, trois, cinq et dix ans, le cas échéant, comparativement au rendement de l'indice général du marché pertinent pour les mêmes périodes.

| Fonds diversifié de revenu CC&LL | 1 an | 3 ans | 5 ans | 10 ans | Depuis l'établissement | Date d'établissement |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|--------|---------------------------|-------------------------|
| Fonds diversifié de revenu CC&L Série A | 8,31 % | 7,31 % | 3,74 % | 4,19 % | 4,45 % | 27 janvier 2006 |
| Indice de référence* | 13,18 % | 13,10 % | 7,61 % | 7,44 % | 6,64 % | 27 janvier 2006 |
| Fonds diversifié de revenu CC&L Série F | 9,76 % | 8,55 % | 4,90 % | 5,32 % | 6,56 % | 14 septembre 2009 |
| Indice de référence ** | 13,18 % | 13,10 % | 7,61 % | 7,44 % | 7,38 % | 14 septembre 2009 |
| Fonds diversifié de revenu CC&L Série O | 9,95 % | 8,58 % | 4,89 % | 5,30 % | 5,45 % | 30 avril 2007 |
| Indice de référence*** | 13,18 % | 13,10 % | 7,61 % | 7,44 % | 6,55 % | 30 avril 2007 |
| Fonds diversifié de revenu CC&L Série Réserve | 9,57 % | 7,60 % | 3,83 % | 4,16 % | 5,75 % | 13 mai 2009 |
| Indice de référence **** | 13,18 % | 13,10 % | 7,61 % | 7,44 % | 7,67 % | 13 mai 2009 |
| Fonds diversifié de revenu CC&L Série Arbour | 7,58 % | 6,79 % | 3,27 % | 3,70 % | 4,05 % | 22 août 2006 |
| Indice de référence***** | 13,18 % | 13,10 % | 7,61 % | 7,44 % | 6,70 % | 22 août 2006 |

* L'indice de référence est composé à 25 % de l'indice composé S&P/TSX, à 25 % de l'indice MSCI Monde (CAD), à 25 % de l'indice des obligations universelles FTSE Canada et à 25 % de l'indice des obligations globales à court terme FTSE en dollars canadiens. Indice de référence depuis janvier 2006.

** L'indice de référence est composé à 25 % de l'indice composé S&P/TSX, à 25 % de l'indice MSCI Monde (CAD), à 25 % de l'indice des obligations universelles FTSE Canada et à 25 % de l'indice des obligations globales à court terme FTSE en dollars canadiens. Indice de référence depuis septembre 2009.

*** L'indice de référence est composé à 25 % de l'indice composé S&P/TSX, à 25 % de l'indice MSCI Monde (CAD), à 25 % de l'indice des obligations universelles FTSE Canada et à 25 % de l'indice des obligations globales à court terme FTSE en dollars canadiens. Indice de référence depuis avril 2007.

**** L'indice de référence est composé à 25 % de l'indice composé S&P/TSX, à 25 % de l'indice MSCI Monde (CAD), à 25 % de l'indice des obligations universelles FTSE Canada et à 25 % de l'indice des obligations globales à court terme FTSE en dollars canadiens. Indice de référence depuis mai 2009.

***** L'indice de référence est composé à 25 % de l'indice composé S&P/TSX, à 25 % de l'indice MSCI Monde (CAD), à 25 % de l'indice des obligations universelles FTSE Canada et à 25 % de l'indice des obligations globales à court terme FTSE en dollars canadiens. Indice de référence depuis août 2006.

APERÇU DU PORTEFEUILLE

Le tableau ci-après présente la répartition des placements du Fonds au 31 décembre 2025. Les différents placements et leur quote-part du total du Fonds varient d'une période à l'autre en raison de l'évolution des marchés et des achats et ventes de titres effectués par les gestionnaires de portefeuille.

| Répartition de l'actif | % de la valeur liquidative | 25 principaux placements | % de la valeur liquidative |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Titres canadiens | 26,2 | Canada, 4,25 %, 1 ^{er} déc. 2026 | 2,9 |
| Titres américains | 17,9 | Canada, 2,75 %, 1 ^{er} sept. 2030 | 2,8 |
| Titres étrangers | 7,8 | Microsoft Corp. | 2,4 |
| Titres à revenu fixe | 47,3 | Banque Royale du Canada | 2,3 |
| Placements à court terme | 0,2 | Alphabet Inc., cat. C | 2,3 |
| Autres actifs moins les passifs | 0,6 | La Banque Toronto-Dominion | 1,8 |
| | <u>100,0</u> | Banque Nationale du Canada, 2,237 %, 4 nov. 2026 | 1,4 |
| | | Financière Sun Life inc., 2,46 %, 18 nov. 2026 | 1,4 |
| | | Apple Inc. | 1,3 |
| | | Banque Royale du Canada, 2,14 %, 3 nov. 2026 | 1,2 |
| Répartition sectorielle | % de la valeur liquidative | Mines Agnico Eagle Ltée | 1,2 |
| Services de communication | 3,2 | Société minière Barrick | 1,1 |
| Biens de consommation discrétionnaire | 3,6 | Banque Canadienne Impériale de Commerce Canada | 1,0 |
| Biens de consommation de base | 2,3 | Canadien Pacifique Kansas City Limitée | 0,9 |
| Énergie | 4,1 | La Banque Toronto-Dominion, 5,423 %, 10 juill. 2027 | 0,9 |
| Services financiers | 15,8 | Société Financière Manuvie | 0,9 |
| Soins de santé | 2,6 | Kinross Gold Corp. | 0,9 |
| Industries | 4,9 | Canada, 1,75 %, 1 ^{er} déc. 2053 | 0,8 |
| Technologies de l'information | 6,0 | Met Life Global Funding | 0,8 |
| Matières premières | 5,4 | Banque Nationale du Canada | 0,8 |
| Immobilier | 1,0 | Brookfield Asset Management Ltd | 0,8 |
| Services publics | 3,0 | Lundin Mining | 0,7 |
| Titres à revenu fixe | 47,3 | Canada 2,5 %, 1 ^{er} nov. 2027 | 0,7 |
| Placements à court terme | 0,2 | Intuit Inc. | 0,7 |
| Autres actifs moins les passifs | 0,6 | Banque canadienne impériale de commerce | 0,7 |
| | <u>100,0</u> | | <u>32,7</u> |

Note : Les placements et les pourcentages peuvent avoir changé au moment où vous achetez des parts de ce Fonds. La liste des 25 principaux placements est publiée dans les 60 jours suivant la fin de chaque trimestre.